

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/41/210
S/17910
12 March 1986

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок первая сессия

Пункты 49, 50, 57, 59, 62,

63 и 64 предварительного перечня*

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ

ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О

ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40/88 ГЕНЕРАЛЬНОЙ

АССАМБЛЕИ О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ И

ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ

ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И

НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО

ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И

РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок первый год

Письмо представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики,
Объединенной Республики Танзании и Швеции от 11 марта
1986 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить Вас распространить в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности текст совместного послания президента Аргентины Его Превосходительства г-на Рауля Альфонсина, премьер-министра Греции Его

* A/41/50/Rev.1.

Превосходительства г-на Андреаса Папандреу, премьер-министра Индии Его Превосходительства г-на Раджива Ганди, президента Мексики Его Превосходительства г-на Мигеля де ла Мадрид, первого президента Объединенной Республики Танзании Его Превосходительства г-на Джулиуса Ньерере и премьер-министра Швеции Его Превосходительства г-на Улофа Пальме от 28 февраля 1986 года на имя президента Соединенных Штатов Америки Его Превосходительства г-на Рональда Рейгена и на имя Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза Его Превосходительства г-на Михаила Горбачева по вопросу о приостановлении всех ядерных испытаний.

Виктор Э. БОЖЕ
Исполняющий обязанности
Постоянного представителя
Аргентины при Организации
Объединенных Наций

Н. КРИШНАН
Постоянный представитель Индии
при Организации Объединенных
Наций

Стен СТРЕМХОЛЬМ
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя Швеции при Организации
Объединенных Наций

Михалис ДУНТАС
Постоянный представитель Греции
при Организации Объединенных Наций

Марио МОЙЯ-ПАЛЕНСИА
Постоянный представитель Мексики
при Организации Объединенных Наций

Мухаммад Али ФУМ
Постоянный представитель
Объединенной Республики Танзании
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное послание глав государств или правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики и Швеции и первого президента Объединенной Республики Танзании от 28 февраля 1986 года на имя президента Соединенных Штатов Америки и Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза

Уважаемый президент Рейган/Генеральный секретарь Горбачев:

Весь мир приветствовал Вашу встречу на высшем уровне с Генеральным секретарем Горбачевым/президентом Рейганом, состоявшуюся в прошлом году, и подтверждение Вашей решимости достигнуть скорейших результатов в переговорах по космическим и ядерным вооружениям. Однако мы озабочены тем, что пока еще не было достигнуто договоренности в отношении каких-либо конкретных мер, которые помогли бы "предотвратить гонку вооружений в космосе и положить ей конец на Земле". Для будущего человечества эта задача имеет первостепенное значение и чрезвычайную срочность, поскольку на карту поставлено само существование нашей планеты. Пока существует ядерное оружие, безопасность мира не может быть обеспечена. Все мы живем в условиях чудовищной возможности быть уничтоженными в результате ядерной катастрофы, произошедшей случайно или вызванной преднамеренно. Именно поэтому мы считаем, что нам следует сделать все возможное, чтобы отвратить эту угрозу и создать новую концепцию глобальной безопасности без ядерного оружия.

По нашему мнению, следующая встреча на высшем уровне между Вами и Генеральным секретарем Горбачевым/президентом Рейганом, которая, как предполагается, состоится позднее в этом году, предоставит исключительно благоприятную возможность для Вас обоих достигнуть договоренности в отношении конкретных шагов, направленных на приостановление гонки ядерных вооружений.

Мы считаем, что следует поощрять все возможные меры по созданию доверия и позитивной атмосферы для достижения таких договоренностей в ходе Вашей встречи. В качестве одной из таких мер по созданию доверия две Ваши страны могли бы воздержаться от любых ядерных испытаний в период, предшествующий встрече на высшем уровне. Это могло бы проложить путь к достижению соглашения о взаимном и поддающемся соответствующей проверке моратории на проведение ядерных взрывов. Это также способствовало бы переговорам о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Мы настоятельно призываем Вас не санкционировать какие-либо ядерные испытания в предстоящие месяцы перед проведением встречи на высшем уровне. Мы убеждены в том, что все остальные страны мира восприняли бы это как знак того, что в ходе этой встречи Вы оба готовы сделать практические выводы из Вашего совместного заявления в Женеве о том, что "ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей".

Мы вновь предлагаем свое содействие в проверке выполнения любого приостановления ядерных испытаний, с тем чтобы устранить сомнения в отношении соблюдения договоренностей и возможных их нарушений. Такое содействие могло бы включать проверку на местах, а также деятельность по осуществлению контроля как на территории Ваших стран, так и в наших собственных странах.

На Вас лежит главная ответственность за обеспечение нашего общего существования. Люди во всем мире поддержат любой Ваш шаг, который приблизит нас к цели освобождения Земли от угрозы возникновения ядерной войны.

Искренне Ваши,

Рауль АЛЬФОНСИН
Президент Аргентины

Мигель ДЕ ЛА МАДРИД
Президент Мексики

Улоф ПАЛЬМЕ
Премьер-министр Швеции

Раджив ГАНДИ
Премьер-министр Индии

Джулиус НЬЕРЕРЕ
Первый президент Объединенной
Республики Танзании

Андреас ПАΠΑНДРЕУ
Премьер-министр Греции